

LES FIDÈLES AGONISANTS

Procurer au prochain les secours de la religion est un devoir que la charité prescrit en toute circonstance. Mais il devient bien plus pressant et plus indispensable au moment qui décide du salut éternel.

Soyons donc pleins de zèle pour fournir aux mourants les secours religieux dont ils ont besoin. Une de nos récompenses sera de n'être pas délaissés nous-mêmes à notre dernière heure.

Dès que quelqu'un se trouve en danger, avertissons le confesseur et disposons le malade à sa visite.

Si nous le pouvons, accompagnons le T. S. Sacrement, quand on le porte au mourant¹.

De même que nous aurons disposé celui-ci à la réception du saint Viatique, aidons-le dans son action de grâces.

Suggérons-lui des sentiments d'amoureuse confiance envers le sacré Cœur de Jésus. « C'est dans ce Cœur adorable qu'on trouve un lieu de refuge, principalement à l'heure de la mort. » (*B^{se} Marguerite-Marie.*)

Faisons-lui redire le saint nom de Marie : la très

¹ La chambre du malade doit être convenablement préparée : on y met une table couverte d'une nappe blanche, avec un crucifix et des cierges allumés pour recevoir le T. S. Sacrement, et avec un peu d'eau dans un verre pour l'ablution ; on étend aussi un linge blanc devant la poitrine du malade.

Il y a une indulgence de deux cents jours pour ceux qui accompagnent le T. S. Sacrement quand on le porte aux malades. (*Pie IX*, 18 juillet 1877.) — Indulgence de sept ans et sept quarantaines à ceux qui l'accompagnent avec une lumière quand on le porte en Viatique aux malades, pourvu qu'ils prient aux intentions du souverain Pontife ; — de cinq ans et cinq quarantaines, pour l'accompagner comme il vient d'être dit, mais sans lumière. (*Innocent XII*, 5 janvier 1695.) — Les Frères de notre Institut qui, à raison de l'exiguïté du local, sont empêchés d'accompagner le T. S. Sacrement lorsqu'on le porte aux malades, peuvent, aux mêmes conditions, gagner, en restant pendant ce temps dans leur chapelle, les indulgences concédées à ceux qui accompagnent avec une lumière le T. S. Sacrement porté aux malades. (*Pie IX*, 13 mai 1862.)

sainte Vierge révéla à sainte Brigitte que le démon s'éloigne aussitôt de celui qui le prononce avec respect. Inspirons au malade un abandon filial au glorieux saint Joseph, patron de la bonne mort, et qui procure à ceux qui l'invoquent la grâce d'expirer doucement, comme lui, entre les bras de Jésus et de Marie.

PRIÈRE EN L'HONNEUR DE SAINT JOSEPH POUR LES AGONISANTS¹

PÈRE éternel, par l'amour que vous portez à saint Joseph, choisi par vous entre tous pour vous représenter sur la terre, ayez pitié de nous et des pauvres agonisants. — *Pater, Ave, Gloria.*

Fils éternel de Dieu, par l'amour que vous portez à saint Joseph, votre fidèle gardien sur la terre, ayez pitié de nous et des pauvres agonisants. — *Pater, Ave, Gloria.*

Esprit-Saint, Dieu éternel, par l'amour que vous portez à saint Joseph, qui a protégé avec tant de sollicitude la très sainte Vierge Marie, votre épouse bien-aimée, ayez pitié de nous et des pauvres agonisants. — *Pater, Ave, Gloria.*

RÉCITATION DE TROIS PATER ET TROIS AVE²

À l'intention des agonisants on peut encore réciter trois *Pater* en mémoire de la passion et de l'agonie de Notre-Seigneur Jésus-Christ, et trois *Ave* en mémoire des douleurs que souffrit Marie en assistant à l'agonie de son Fils bien-aimé.

¹ Indulgence de trois cents jours, une fois par jour. (*Léon XIII*, 17 mai 1884.)

² Indulgence de trois cents jours, chaque fois qu'on récite ces prières à genoux, à moins qu'on en soit empêché par quelque indisposition physique. (*Pie VII*, 18 avril 1809.)

AUTRES PRIÈRES

Cœur agonisant de Jésus, p. 409.

Prière à la Sainte Famille, p. 410.

Prière à la très sainte Vierge, p. 506.

LE SACREMENT D'EXTRÊME-ONCTION

Les personnes qui entourent le malade ont soin de préparer une table couverte d'une nappe blanche; on y met un cierge, un plat contenant sept pelotons d'étoupe ou de coton, un peu de mie de pain, et de l'eau dans un vase pour se laver les mains.

Le Prêtre, en entrant, dit :

ÿ. Paix à cette maison.	ÿ. Pax huic dómui. —
— R. Et à tous ceux qui l'habitent.	R. Et omnibus habitantibus in ea.

Il pose ensuite l'huile sainte sur la table, donne au malade le crucifix à baiser, et asperge d'eau bénite le malade, la chambre et les assistants, en récitant l'Antienne *Asperges me*; puis, après les versets *Adjutorium nostrum* et *Dominus vobiscum*, il dit :

PRIONS

FAITES, Seigneur Jésus, qu'en cette demeure entrent, sur les pas de votre humble serviteur, l'éternelle félicité, la divine prospérité, la joie pure, la charité féconde, la santé continuelle; que les démons soient chassés de ce lieu; que les Anges de la paix s'y établissent, et en repoussent toute discorde nuisible. Manifestez sur nous, Seigneur, la grandeur de votre saint nom, et bénissez notre ministère, sanctifiez la présence de votre humble serviteur, vous qui êtes saint

ORÉMUS

INRÔBEAT, Dómine Jesu Christe, domum hanc, sub nostræ humilitatis ingressu, æterna felicitas, divina prosperitas, serena lætitia, charitas fructuosa, sanitas sempiterna; effugiat ex hoc loco accessus dæmonum; adsint Angeli pacis; domumque hanc deserat omnis maligna discórdia. Magnifica, Dómine, super nos nomen sanctum tuum, et benedicte nostræ conversatióni, sanctifica nostræ humilitatis ingressum, qui sanctus

et pius es, et pèrmanes, cum Patre et Spiritu sancto, in sæcula sæculórum. Amen.

ORÉMUS et deprecémur Dóminum nostrum Jesum Christum, ut benedicéndo benedicat † hoc tabernáculum et omnes habitantes in eo, et det eis Angelum bonum custódem, et fáciat eos sibi servire, ad considerándum mirabilia de lege sua; avértat ab eis omnes contrárias potestates; eripiat eos ab omni formidine et ab omni perturbatióne, ac sanos in hoc tabernáculo custodire dignétur. Qui cum Patre et Spiritu sancto, vivit et regnat Deus, in sæcula sæculórum. Amen.

ORÉMUS

EXÁUDI nos, Dómine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, et mittere digneris sanctum Angelum tuum de cælis, qui custódiat, foveat, protégat, visitet atque défendat, omnes habitantes in hoc habitáculo. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

On récite le *Confiteor*, en latin ou en langue vulgaire, et le Prêtre, après le *Misereatur* et l'*Indulgentiam*, invite les assistants à prier pour le malade, pendant qu'il lui administrera le sacrement. Puis il bénit en disant :

IN nómine Patris †, et Filii †, et Spiritus †

et miséricordieux, et qui régnéz avec le Père et le Saint-Esprit, dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il.

PRIONS et supplions Notre-Seigneur Jésus-Christ de répandre ses bénédictions abondantes sur cette demeure et sur tous ceux qui l'habitent, de les confier à la garde fidèle de son Ange, et de faire d'eux de dignes serviteurs qui considèrent les merveilles renfermées dans sa loi; d'éloigner d'eux toutes les puissances ennemies; de les délivrer de toute crainte et de toute agitation, et de daigner les conserver sains et saufs dans cette maison. Lui qui, étant Dieu, vit et régné avec le Père et le Saint-Esprit, dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il.

PRIONS

EXAUCEZ-NOUS, Seigneur saint, Père tout-puissant, Dieu éternel, et daignez envoyer des cieus votre saint Ange, afin qu'il garde, favorise, protège, visite et défende, tous ceux qui habitent dans cette demeure. Par Jésus-Christ Notre-Seigneur. Ainsi soit-il.

AU nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit,

que toute puissance du démon soit éteinte en vous par l'imposition de nos mains, et par l'invocation de tous les saints Anges, Archange, Patriarches, Prophètes, Apôtres, Martyrs, Confesseurs, Vierges, et de tous les Saints réunis. Ainsi soit-il.

Il prend l'huile sainte et fait l'onction au malade sur les yeux fermés, les oreilles, les narines, la bouche fermée, les mains et les pieds, en prononçant les paroles de la formule ci-après : *Per istam...*, à chaque onction, qu'il essuie immédiatement avec un des pelotons préparés. Pour les hommes, si l'état du malade le permet, on oint de plus les reins.

PAR cette sainte onction et par sa très douce miséricorde, que le Seigneur vous pardonne tous les péchés que vous avez commis par la vue. Ainsi soit-il.
... par l'ouïe.
... par l'odorat.
... par le goût et la parole.
... par le toucher.
... par la marche.
... par la délectation charnelle.

Après les onctions, le Prêtre dit :

Seigneur, ayez pitié de nous. — Jésus-Christ, ayez pitié de nous. — Seigneur, ayez pitié de nous.

Notre Père, etc.

ÿ. Et ne nous laissez pas succomber à la tentation. — R. Mais délivrez-nous du mal.

ÿ. Sauvez votre serviteur

sancti, extinguat in te omnis virtus diaboli per impositionem manuum nostrarum, et per invocationem omnium sanctorum Angelorum, Archangelorum, Patriarcharum, Prophetarum, Apostolorum, Martyrum, Confessorum, Virginum, atque omnium simul Sanctorum. Amen.

PER istam sanctam unctionem † et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus quicquid per visum deliquisti. Amen.
... per auditum.
... per odoratum.
... per gustum et locutionem.
... per tactum.
... per gressum.
... per lumborum delectationem.

Kyrie, eléison. — Christe, eléison. — Kyrie, eléison.

Pater noster, etc.

ÿ. Et ne nos inducas in tentationem. — R. Sed libera nos a malo.

ÿ. Salvum (salvam) fac

servum tuum (ancillam tuam). — R. Deus meus, sperantem in te.

ÿ. Mitte ei, Domine, auxilium de sancto. — R. Et de Sion tuere eum (eam).

ÿ. Esto ei, Domine, turris fortitudinis. — R. A facie inimici.

ÿ. Nihil proficiat inimicus in eo (ea). — R. Et filius iniquitatis non ponat nocere ei.

ÿ. Domine, exaudi orationem meam. — R. Et clamor meus ad te veniat.

ÿ. Dominus vobiscum. — R. Et cum spiritu tuo.

ORÉMUS

DOMINE Deus, qui per Apóstolum tuum Jacobum locutus es : Infirmum quis in vobis, inducat presbyteros Ecclesiæ, et orent super eum, ungentes eum oleo in nomine Domini; et oratio fidei salvabit infirmum, et alleviabit eum Dominus; et si in peccatis sit, remittentur ei : cura, quæsumus, Redemptor noster, gratia sancti Spiritus languores istius infirmi, ejusque sana vulnera et dimitte peccata, atque dolores cunctos mentis et corporis ab eo expelle, plenamque interius et exterius

(servante). — R. Qui espère en vous, mon Dieu.

ÿ. Envoyez-lui, Seigneur, votre secours de votre sanctuaire. — R. Protégez-le (la) du haut de Sion.

ÿ. Soyez-lui, Seigneur, un rempart de salut. — R. Contre les assauts de l'ennemi.

ÿ. Que l'ennemi ne puisse rien contre lui (elle). — R. Et que le fils d'iniquité ne puisse lui nuire.

ÿ. Seigneur, exaucez ma prière. — R. Et que mes cris s'élèvent jusqu'à vous.

ÿ. Le Seigneur soit avec vous. — R. Et avec votre esprit.

PRIONS

SEIGNEUR Dieu, qui avez dit par votre apôtre saint Jacques : Si quelqu'un d'entre vous est malade, qu'il appelle les prêtres de l'Eglise, qu'ils prient sur lui, en l'oignant d'huile, au nom du Seigneur; et la prière de la foi sauvera le malade, et le Seigneur le soulagera; et, s'il a des péchés, ils lui seront remis : ô notre Rédempteur, nous vous en supplions, guérissez par la grâce du Saint-Esprit les infirmités de ce malade; fermez ses plaies et pardonnez-lui ses péchés, ôtez-lui toutes les douleurs de l'âme et du corps, accordez-lui avec

bonté une guérison entière pour l'intérieur et l'extérieur, afin que, rétabli par un effet de votre miséricorde, il puisse se livrer de nouveau à ses premières occupations. Vous qui, étant Dieu, vivez et régniez avec le Père et le Saint-Esprit, dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il.

PRIONS

DAIGNEZ, Seigneur, abaissez un regard sur votre serviteur N., que la maladie de son corps accable, et donnez une nouvelle vigueur à son âme que vous avez créée; afin que, purifié par les épreuves, il se sente redevable de son salut à votre bonté. Par Jésus-Christ Notre-Seigneur. Ainsi soit-il.

PRIONS

SEIGNEUR saint, Père tout-puissant, Dieu éternel, qui, en répandant la grâce de votre bénédiction dans les corps malades, témoignez envers vos créatures une si tendre sollicitude, daignez prêter l'oreille à l'invocation de votre nom, délivrez votre serviteur de la maladie, rétablissez sa santé, que votre main divine le tire de son lit de douleur: affermissiez-le par votre force, protégez-le par votre puissance, et rendez-le à votre sainte Eglise avec tous les biens que nous

sanitatem misericorditer redde, ut, ope misericordiae tuae restitutus, ad pristina reparetur officia. Qui cum Patre et Spiritu sancto vivis et regnas Deus, in saecula saeculorum. Amen.

ORÉMUS

RÉSPICE, quæsumus, Domine, famulum tuum N., in infirmitate sui corporis fatiscentem, et animam refève, quam creasti; ut, castigationibus emendatus, se tua sentiat medicina salvatum. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

ORÉMUS

DOMINE sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, qui, benedictionis tuae gratiam ægris infundendo corporibus, facturam tuam multiplici pietate custodis: ad invocationem tui nominis benignus assiste, ut famulum tuum, ab ægritudine liberatum et sanitate donatum, dextera tua erigas, virtute confirmes, potestate tuearis, atque Ecclesiae tuae sanctae cum omni desiderata prosperitate restituas. Per Chri-

stum Dominum nostrum. — R. Amen.

désirons pour lui. Par Jésus-Christ Notre-Seigneur. — R. Ainsi soit-il.

ORAISONS JACULATOIRES POUR DISPOSER
LES MALADES A UNE BONNE MORT

Suggérez au malade quelques-unes de ces oraisons ou d'autres semblables, avec discrétion pourtant et sans le fatiguer. Vous pouvez vous servir aussi de diverses prières et pratiques pieuses indiquées dans ce *Manuel* et appropriées à l'état du malade, surtout des actes de foi, d'espérance, de charité et de contrition.

JE crois en vous, mon Dieu, vérité infaillible. Je crois tout ce que la sainte Eglise m'enseigne.

J'espère en vous, ô Dieu infiniment miséricordieux.

Je vous aime, Bonté infinie.

Mon Jésus, je me repens de vous avoir offensé.

Mon Jésus, pardonnez-moi comme je pardonne à tous ceux qui m'ont offensé.

Mon Jésus, j'accepte mes souffrances en expiation de mes péchés, et en union avec celles que vous avez endurées pour moi sur la Croix.

Mon Jésus, sauvez-moi par les mérites de votre Passion.

Mon Dieu, donnez-moi votre saint paradis.

Marie, ma bonne mère, aidez-moi en ce moment. Saint Joseph, mon puissant protecteur, secourez-moi. Saint Michel Archange, défendez-moi. Mon bon Ange gardien, assistez-moi. Saint N..., mon glorieux Patron,

recommandez-moi à Jésus-Christ. Tous les Saints du ciel, priez Dieu pour moi.

Mon Jésus, miséricorde¹.

Doux Cœur de Jésus, soyez mon amour².

Doux Cœur de Marie, soyez mon salut³.

Jésus, Marie, Joseph⁴, je vous donne mon cœur, mon esprit et ma vie.

Jésus, Marie, Joseph, assistez-moi dans ma dernière agonie.

Jésus, Marie, Joseph, que je meure paisiblement en votre sainte compagnie.

Quand le malade est sur le point d'expirer, on lui renouvelle plus fréquemment les aspersions d'eau bénite. On lui fait tenir, au moins pendant quelque temps, un cierge béni et allumé, pour signifier qu'il veut mourir dans la vraie foi. Les assistants, à genoux, prient pour lui avec toute la ferveur dont ils sont capables. On lui fait invoquer, s'il le peut, ou l'on invoque pour lui le nom béni de Jésus : JÉSUS, JÉSUS, JÉSUS; on lui suggère, en s'inclinant au besoin vers lui, de manière qu'il puisse entendre, les prières suivantes :

Seigneur, je remets mon âme entre vos mains.

Sainte Marie, priez pour moi.

Marie, mère de grâce, mère de miséricorde, protégez-moi contre l'ennemi de mon salut, et recevez-moi à l'heure de ma mort.

¹ Indulgence de cent jours, chaque fois. (*Pie IX*, 24 septembre 1846.) — Cette jaculatoire si pieuse était fréquemment employée par saint Léonard de Port-Maurice auprès des malades.

² Indulgence de trois cents jours, une fois par jour. (*Léon XIII*, 21 mai 1892.)

³ Indulgence de trois cents jours, chaque fois. — Indulgence plénière, une fois le mois, pour la récitation quotidienne, et aux conditions ordinaires. (*Pie IX*, 30 septembre 1852.)

⁴ Indulgence de cent jours, chaque fois, pour chacune de ces trois oraisons jaculatoires. (*Pie VII*, 28 avril 1807.)

PRIÈRES

POUR LA RECOMMANDATION DE L'ÂME

On donne le crucifix à baiser au mourant, en l'excitant à mettre sa confiance dans les mérites du Sauveur; puis on le place devant lui, afin que cette vue le fortifie dans son espérance; et, après avoir allumé le cierge béni, on récite à genoux les litanies qui suivent :

KYRIE, éléison.

Christe éléison.

Kyrie, éléison.

Sancta Maria, ora pro eo.

Omnes sancti Angeli et

Archàngeli, orâte pro

eo.

Sancte Abel, ora pro eo.

Omnis chorus Justorum,

ora pro eo.

Sancte Abraham, ora.

Sancte Joannes Baptista,

ora pro eo.

Sancte Joseph, ora pro

eo.

Omnes sancti Patriar-

chæ et Prophète, orâte

pro eo.

Sancte Petre, ora.

Sancte Paule, ora.

Sancte Andréa, ora.

Sancte Joannes, ora.

Omnes sancti Apóstoli et

Evangelistæ, orâte pro

eo.

Omnes sancti Discipuli

Dómini, orâte pro eo.

Omnes sancti Innocents,

orâte pro eo.

Sancte Stéphane, ora pro

eo.

Sancte Lauréti, ora.

SEIGNEUR, ayez pitié de nous.

Jésus-Christ, ayez pitié de nous.

Seigneur, ayez pitié de nous.

Sainte Marie, priez pour lui.

Saints Anges et Archanges,

priez tous pour lui.

Saint Abel, priez pour lui.

Chœur des Justes, priez

pour lui.

Saint Abraham, priez.

Saint Jean-Baptiste, priez

pour lui.

Saint Joseph, priez pour

lui.

Saints Patriarches et Pro-

phètes, priez tous pour

lui.

Saint Pierre, priez.

Saint Paul, priez.

Saint André, priez.

Saint Jean, priez.

Saints Apôtres et Evangé-

listes, priez tous pour

lui.

Saints Disciples du Sei-

gneur, priez tous pour

lui.

Saints Innocents, priez tous

pour lui.

Saint Etienne, priez pour

lui.

Saint Laurent, priez.

Saints Martyrs, priez tous pour lui.
 Saint Sylvestre, priez.
 Saint Grégoire, priez.
 Saint Augustin, priez.
 Saints Pontifes et Confesseurs, priez tous pour lui.
 Saint Benoît, priez.
 Saint François, priez.
 Saints Moines et Ermites, priez tous pour lui.
 Sainte Marie Madeleine, priez pour lui.
 Sainte Lucie, priez.
 Saintes Vierges et Veuves, priez toutes pour lui.
 Saints et Saintes de Dieu, intercédéz tous pour lui.
 Soyez-lui propice, pardonnez-lui, Seigneur.
 Soyez-lui propice, délivrez-le, Seigneur.
 Soyez-lui propice, délivrez. De votre colère, délivrez. Du péril de la mort, délivrez-le, Seigneur.
 D'une mauvaise mort, délivrez-le, Seigneur.
 Des peines de l'enfer, délivrez-le, Seigneur.
 De tout mal, délivrez.
 De la puissance du démon, délivrez-le, Seigneur.
 Par votre Nativité, délivrez-le, Seigneur.
 Par votre Croix et votre Passion, délivrez.
 Par votre Mort et votre Sépulture, délivrez.
 Par votre glorieuse Résurrection, délivrez.
 Par votre admirable Ascension, délivrez.

Omnes sancti Mátyres, oráte pro eo.
 Sancte Silvéster, ora.
 Sancte Gregóri, ora.
 Sancte Augustíne, ora.
 Omnes sancti Pontífices et Confessóres, oráte pro eo.
 Sancte Benedicte, ora.
 Sancte Francisce, ora.
 Omnes sancti Mónachi et Eremitæ, oráte pro eo.
 Sancta María Magdaléna, ora pro eo.
 Sancta Lúcia, ora.
 Omnes sanctæ Virgines et Viduæ, oráte pro eo.
 Omnes Sancti et Sanctæ Dei, intercédite pro eo.
 Propítius esto, parce ei, Dómine.
 Propítius esto, libera eum, Dómine.
 Propítius esto, libera. Ab ira tua, libera.
 A periculo mortis, libera eum, Dómine.
 A mala morte, libera eum, Dómine.
 A pœnis inférni, libera eum, Dómine.
 Ab omni malo, libera. A potestáte diaboli, libera eum, Dómine.
 Per Nativitatem tuam, libera eum, Dómine.
 Per Crucem et Passiõnem tuam, libera.
 Per Mortem et Sepulturam tuam, libera.
 Per gloriõsam Resurrectiõnem tuam, libera.
 Per admirabilem Ascensionem tuam, libera.

Per grátiam Spiritus sancti Parácliti, libera eum, Dómine.
 In die judicii, libera eum, Dómine.
 Peccatóres, te rogámus, audi nos.
 Ut ei parcas, te rogámus, audi nos.
 Kyrie, eléison.
 Christe, eléison.
 Kyrie, eléison.

Par la grâce du Saint-Esprit consolateur, délivrez-le, Seigneur.
 Au jour du jugement, délivrez-le, Seigneur.
 Pécheurs, nous vous supplions, exaucez-nous.
 Pardonnez-lui ses péchés, nous vous en supplions.
 Seigneur, ayez pitié de nous.
 Jésus-Christ, ayez pitié de nous.
 Seigneur, ayez pitié de nous.

Le malade étant à l'agonie, on dit :

ORATIO

PROFICISCERE, ánima christiána, de hoc mundo, in nómine Dei Patris omnipoténtis qui te creávit, in nómine Jesu Christi Filii Dei vivi qui pro te passus est, in nómine Spiritus sancti qui in te effusus est, in nómine Angelórum et Archangelórum, in nómine Thronórum, in nómine Principátium, in nómine Chérubim et Séraphim, in nómine Patriarchárum et Prophetárum, in nómine sanctórum Apostolórum et Evangelistárum, in nómine sanctórum Mátyrum et Confessórum, in nómine sanctórum Monachórum et Eremitárum, in nómine sanctárum Virginum, et óm-

ORAISON

PARTEZ de ce monde, áme chrétienne, au nom de Dieu le Père tout-puissant qui vous a créée; au nom de Jésus-Christ Fils du Dieu vivant, qui a souffert pour vous; au nom de l'Esprit-Saint, qui est descendu sur vous; au nom des Anges et des Archanges; au nom des Trônes et des Dominations; au nom des Principautés et des Puissances; au nom des Chérubins et des Séraphins; au nom des Patriarches et des Prophètes; au nom des saints Apôtres et Evangélistes; au nom des saints Martyrs et Confesseurs; au nom des saints Moines et Solitaires; au nom des saintes Vierges; au nom de tous les Saints et de toutes les Saintes de Dieu. Que votre demeure soit aujourd'hui dans la paix, et votre habi-

tation dans la sainte Sion.
Par le même J.-C. N.-S.

ñ. Ainsi soit-il.

ORAIISON

DIEU miséricordieux, Dieu clément, qui, par votre infinie miséricorde, remettez les péchés de ceux qui en font pénitence, et dont le pardon efface jusqu'à la trace de nos crimes, jetez un regard favorable sur votre serviteur *N.*, qui avoue ses fautes, qui vous en demande pardon de tout son cœur, et exaucez sa prière. Renouvelez en lui, Père plein de clémence, ce que la fragilité humaine ou la malice de l'esprit tentateur ont pu corrompre ou gâter dans son âme. Attachez au corps de votre sainte Eglise ce membre que vous avez racheté. Laissez-vous toucher par ses gémissements et par ses larmes. Il n'a de confiance qu'en votre miséricorde : daignez l'admettre à la grâce d'une parfaite réconciliation. Nous vous en supplions par J.-C. N.-S.

ñ. Ainsi soit-il.

JE vous recommande à Dieu tout-puissant, mon très cher frère, et je vous remets entre les mains de celui dont

nium Sanctorum et Sanctarum Dei; hodie sit in pace locus tuus, et habitatio tua in sancta Sion. Per eundem Christum Dominum nostrum.

ñ. Amen.

ORATIO

DEUS misericors, Deus clemens, Deus, qui secundum multitudinem miserationum tuarum peccata poenitentium desles, et preteritorum criminum culpas venia remissionis evacuas: respice propitius super hunc famulum tuum *N.*, et remissionem omnium peccatorum suorum tota cordis confessione poscentem deprecatus exaudi. Renova in eo, piissime Pater, quicquid terrena fragilitate corruptum, vel quicquid diabolica fraude violatum est; et unitati corporis Ecclesiae membrum redemptionis annecte. Miserere, Domine, gemituum, miserere lacrymarum ejus; et non habentem fiduciam, nisi in tua misericordia, ad tuæ sacramentum reconciliationis admitte. Per Christum Dominum nostrum.

ñ. Amen.

COMMENDO te omnipotenti Deo, carissime frater, et ei, cujus es creator, committo: ut, cum hu-

manitatis debitum morte interveniente persolveris, ad auctorem tuum, qui te de limo terræ formaverat, revertaris. Egredienti itaque animæ tuæ de corpore splendidus Angelorum cœtus occurrat; iudex Apostolorum tibi senatus adveniat; candidatorum tibi Martyrum triumphator exercitus obviet; liliata rutilantium te Confessorum turma circumdet; jubilantium te Virginum chorus excipiat; et beatæ quietis in sinu Patriarcharum te complexus asstringat; mitis atque festivus Christi Jesu tibi aspectus appareat, qui te inter assistentes sibi jugiter interesse decernat. Ignôres omne quod horret in tenebris, quod stridet in flammis, quod cruciat in tormentis. Cedat tibi teterrimus Sathanas cum satellitibus suis; in adventu tuo te comitantibus Angelis contremiscat, atque in æternæ noctis chaos immâne diffugiat. Exurgat Deus, et dissipentur inimici ejus; et fugiant, qui oderunt eum, a facie ejus: sicut deficit fumus, deficiant; sicut fluit cera a facie ignis, sic pereant peccatores a facie Dei; et iusti epulentur et exsultent in conspectu Dei. Con-

vous êtes la créature, afin qu'après avoir payé par votre mort la dette commune de la nature humaine, vous retourniez à votre Créateur, qui vous a formé du limon de la terre. Que la troupe glorieuse des Anges vienne au-devant de votre âme lorsqu'elle sortira de votre corps. Que le sénat des Apôtres, qui doit juger avec Dieu tout l'univers, vous fasse un accueil favorable. Que la triomphante armée des Martyrs se réjouisse à votre arrivée. Que l'éclatante réunion des Confesseurs vous environne. Que le chœur joyeux des Vierges vous reçoive. Qu'admis dans le sein d'Abraham, tous les Patriarches vous félicitent et vous embrassent. Que Jésus-Christ se montre à vous plein de douceur et d'allégresse; qu'il vous place au rang de ceux qui doivent toujours être auprès de lui. Puissez-vous ignorer tout ce que les ténèbres, les flammes et les tourments ont d'horrible, d'épouvantable! Que le démon et ses ministres se reconnaissent vaincus en vous voyant arriver accompagné des Anges; que cette troupe infernale se précipite dans l'abîme du chaos éternel dès que vous paraitrez. Que Dieu se lève, et que ses ennemis soient dissipés; que ceux qui le haïssent fuient

à sa présence, qu'ils se dissipent comme la fumée; que les méchants périssent devant Dieu, comme la cire fond devant le feu. Que les justes, au contraire, soient dans la joie et le ravissement devant le Seigneur, et qu'ils soient comblés d'allégresse. Que tous les démons soient confondus, et qu'ils vous laissent libre le chemin du ciel. Que Jésus-Christ, qui a souffert pour vous, vous délivre de tout supplice en l'autre monde; qu'il vous sauve de la peine éternelle, lui qui est mort pour vous; qu'il vous place dans son paradis pour y jouir des délices spirituelles que rien ne pourra troubler. Que ce Pasteur véritable vous reconnaisse pour une de ses brebis, qu'il vous pardonne tous vos péchés, et qu'il vous mette à sa droite au nombre des élus. Puissiez-vous voir votre Rédempteur face à face! puissiez-vous contempler sans cesse ce Dieu de vérité! Placé au rang des bienheureux, allez goûter les douceurs de la joie et de la contemplation divine dans tous les siècles des siècles. — R. Ainsi soit-il.

ORAISON

RECEVEZ, Seigneur, l'âme de votre serviteur dans le port du salut, comme il l'a espéré de votre miséricorde. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur délivrez l'âme de votre serviteur de tous les périls de l'enfer, de tout

fundantur igitur et erubescant omnes tartaræ legiones, et ministri Satanæ iter tuum impedire non audeant. Liberet te a cruciâtu Christus, qui pro te crucifixus est. Liberet te ab æterna morte Christus, qui pro te mori dignatus est. Constituat te Christus, Filius Dei vivi, intra paradisi sui semper amœna virëntia, et inter oves suas te verus ille Pastor agnoscat. Ille ab omnibus peccatis tuis te absolvat, atque ad dexteram suam in electorum suorum te sorte constituat. Redemptorem tuum facie ad faciem videas, et præsens semper assistens manifestissimam beatis oculis aspicias veritatem. Constitutus igitur inter ægmina Beatorum, contemplationis divinæ dulcedine potiâris in sæcula sæculorum. — R. Amen.

ORATIO

SUSCIPE, Dômine, servum tuum, in locum sperandæ sibi salutinis a misericordia tua. — R. Amen.

Libera, Dômine, animam servi tui ex omnibus periculis infèrni, et

de lâqueis pœnarum, et ex omnibus tribulationibus. — R. Amen.

Libera, Dômine, animam servi tui, sicut liberasti Henoch et Eliam de communi morte mundi. — R. Amen.

Libera, Dômine, animam servi tui, sicut liberasti Noe de diluvio. — R. Amen.

Libera, Dômine, animam servi tui, sicut liberasti Abraham de Ur Chaldæorum. — R. Amen.

Libera, Dômine, animam servi tui, sicut liberasti Job de passionibus suis. — R. Amen.

Libera, Dômine, animam servi tui, sicut liberasti Isaac de hostia et de manu patris sui Abraham. — R. Amen.

Libera, Dômine, animam servi tui, sicut liberasti Loth de Sodomis et de flamma ignis. — R. Amen.

Libera, Dômine, animam servi tui, sicut liberasti Moïsen de manu Pharaonis, regis Ægyptiorum. — R. Amen.

Libera, Dômine, animam servi tui, sicut liberasti Daniëlem de lacu leonum. — R. Amen.

lien de péché, et de tous les maux. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Enoch et Elie de la mort commune à tous les hommes. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez sauvé Noé du déluge. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez tiré Abraham d'Ur en Chaldée. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Job de ses souffrances. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Isaac du bûcher et de la main de son père Abraham. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Loth de Sodome et de la pluie de feu. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Moïse de la puissance de Pharaon, roi d'Egypte. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Daniel de la fosse aux lions. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré les trois enfants de la fournaise ardente, et de la puissance d'un roi impie. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Suzanne d'une fausse accusation. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré David de la main du roi Saül et de celle de Goliath. — R. Ainsi soit-il.

Seigneur, délivrez l'âme de votre serviteur, comme vous avez délivré Pierre et Paul de la prison. — R. Ainsi soit-il.

Et comme vous avez délivré la bienheureuse Thècle, votre Vierge et Martyre, des trois plus atroces tourments, daignez délivrer de même l'âme de votre serviteur, et l'admettre à participer avec vous aux biens célestes. — R. Ainsi soit-il.

ORAIISON

NOUS vous recommandons, Seigneur, l'âme de votre serviteur, et nous vous supplions, Seigneur Jésus, Sauveur du monde, de daigner placer au milieu de vos Patriarches cette âme pour laquelle votre miséricorde vous a fait descendre sur la terre.

Libera, Dómine, ánimam servi tui, sicut liberásti tres púeros de camino ignis ardéntis, et de manu regis iniqui. — R. Amen.

Libera, Dómine, ánimam servi tui, sicut liberásti Susánnam de falso crimine. — R. Amen.

Libera, Dómine, ánimam servi tui, sicut liberásti David de manu regis Saul, et de manu Goliæ. — R. Amen.

Libera, Dómine, ánimam servi tui, sicut liberásti Petrum et Paulum de carcéribus. — R. Amen.

Et sicut beatíssimam Theclam, Virginem et Mártirem tuam, de tribus atrocíssimis torméntis liberásti, sic liberáre dignéris ánimam hujus servi tui, et tecum fácias in bonis congaudere cœlestibus. — R. Amen.

ORATIO

COMMENDÁMUS tibi, Dómine, ánimam fámulí tui *N.*, precamúrque te, Dómine Jesu Christe, Salvátor mundi, ut, propter quam ad terram misericórditer descendísti, Patriarchárum tuórum sínibus insinuáre non rénuas. Agnó-

sce, Dómine, creatúram tuam, non a diis aliénis creatám, sed a te solo Deo vivo et vero : quia non est álius Deus præter te, et non est secúndum ópera tua. Lætífica, Dómine, ánimam ejus in conspéctu tuo, et ne memineris iniquitátum ejus antiquárum, et ebriétátum, quas suscitávit furor, sive fervor mali desidérii. Licet enim peccáverit, tamen Patrem, et Filium, et Spíritum sanctum non negávit, sed crédidit, et zelum Dei in se hábuit, et Deum, qui fecit ómnia, fidéliter adorávit.

ORATIO

DELÍCTA juventútis et ignorántias ejus, quæsumus, ne memineris, Dómine; sed, secúndum magnam misericórdiam tuam, memor esto illius in glória claritátis tuæ. Aperiántur ei cœli, collaténtur illi Angeli. In regnum tuum, Dómine, servum tuum súscipe. Suscipiat eum sanctus Michael, Archángelus Dei, qui militiæ cœlestis méruit principátum. Véniant illi óbviám sancti Angeli Dei, et perdúcant eum in civitátem cœlestem Jérusalem. Suscipiat eum beátus Petrus

Reconnaissez, Seigneur Jésus, votre créature, qui n'est point l'ouvrage des dieux étrangers, mais l'œuvre de vous seul, Dieu vivant et véritable, car il n'y a point d'autre Dieu que vous, il n'y en a point qui puisse faire vos œuvres. Comblez-la de joie, Seigneur, en l'admettant en votre présence : ne vous souvenez plus ni de ses anciennes iniquités ni des fautes que lui a fait commettre l'esprit du mal; car, quoiqu'elle ait péché, elle n'a cependant nié ni le Père, ni le Fils, ni le Saint-Esprit, mais elle y a cru; elle a eu du zèle pour Dieu, et elle a fidèlement adoré le Seigneur son créateur.

ORAIISON

OUBLIEZ, Seigneur, les péchés et les erreurs de sa jeunesse, et, dans votre miséricorde infinie, souvenez-vous d'elle au sein de votre gloire. Que les cieux lui soient ouverts, que les Anges se réjouissent avec elle; introduisez, Seigneur, votre créature dans votre royaume. Que saint Michel, Archange de Dieu, qui a mérité d'être choisi pour chef de la milice céleste, la reçoive. Que les saints Anges de Dieu viennent à sa rencontre et la conduisent dans la Jérusalem céleste. Que le bienheureux apôtre saint Pierre, à qui les clefs

du royaume des cieux ont été confiées, l'y accueille. Que le bienheureux apôtre saint Paul, qui répondit si dignement à son élection, vienne à son secours. Que saint Jean, l'apôtre bien-aimé, auquel ont été révélés les mystères célestes, intercède en sa faveur. Que tous les saints Apôtres, auxquels le Seigneur a donné le pouvoir de lier et de délier, prient pour elle. Que tous les Saints et les élus de Dieu, qui ont souffert en ce monde pour le nom de Jésus-Christ, l'implorent pour elle, afin que, délivrée des liens du corps, elle mérite d'arriver à la gloire du royaume céleste, par la grâce de Notre-Seigneur Jésus-Christ, qui vit et règne avec le Père et le Saint-Esprit, dans les siècles des siècles. — R. Ainsi soit-il.

Le malade ayant rendu le dernier soupir, on dit :

R. Secourez son âme, ô Saints de Dieu; venez à sa rencontre, Anges de Dieu, * Recevez-la, et † Présentez-la au Tout-Puissant. —
 V. Que le Christ, qui vous a appelée, vous reçoive, et que les Anges vous introduisent dans le sein d'Abraham. — * Recevez-la. —
 V. Donnez-lui, Seigneur, le repos éternel, et que la lumière éternelle l'éclaire. — † Présentez-la.

apóstolus, cui a Deo claves regni cœlestis traditæ sunt. Adjuvet eum sanctus Paulus apóstolus, qui dignus fuit esse vas electionis. Intercedat pro eo sanctus Joáannes, electus Dei apóstolus, cui revelata sunt secreta cœlestia. Orent pro eo omnes sancti Apóstoli, quibus a Dómino data est potestas ligandi atque solvendi. Intercedant pro eo omnes Sancti et Elécti Dei, qui pro Christi nómine tormenta in hoc sæculo sustinuerunt, ut, vinculis carnis exútus, pervenire mereátur ad glóriam regni cœlestis, præstante Dómino nostro Jesu Christo, qui cum Patre et Spirítu sancto vivit et regnat in sæcula sæculórum. — R. Amen.

R. Subvenite, Sancti Dei, occurríte, Angeli Dómini, * Suscipiéntes animam ejus, † Offeréntes eam in conspectu Altissimi. — V. Suscipiatte Christus, qui vocávit te et in sinum Abrahæ Angeli dedúcant te. — * Suscipiéntes. — V. Réquiem ætérnam dona ei, Dómine, et lux perpétua luceat ei. — † Offeréntes.

Kyrie, eléison.

Christe, eléison.

Kyrie, eléison.

Pater noster, à voix basse.

V. Et ne nos indúcas in tentationem. — R. Sed libera nos a malo.

V. Réquiem ætérnam dona ei, Dómine. — R. Et lux perpétua luceat ei.

V. A porta inferi. — R. Erue, Dómine, animam ejus.

V. Requiéscat in pace. — R. Amen.

V. Dómine, exáudi orationem meam. — R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dóminus vobiscum. — R. Et cum spiritu tuo.

ORÉMUS

TIBI, Dómine, commendámus animam famuli tui N., ut defunctus sæculo tibi vivat; et quæ per fragilitatem humanæ conversatiónis peccáta commisit, tu véniam misericordissimæ pietatis abstérge. Per Christum Dóminum nostrum. — R. Amen.

Ces prières étant récitées, on place le corps du défunt dans un lieu convenable, où l'on allume un cierge bénit. On lui fait tenir une petite croix entre les mains, sur la poitrine. On l'asperge de temps en temps d'eau bénite, et on continue à prier pour le repos de son âme.

Seigneur, ayez pitié de nous.

Jésus-Christ, ayez pitié de nous.

Seigneur, ayez pitié de nous.

Notre Père, à voix basse.

V. Et ne nous laissez pas succomber à la tentation. — R. Mais délivrez-nous du mal.

V. Donnez-lui, Seigneur, le repos éternel. — R. Et que la lumière éternelle l'éclaire.

V. Seigneur, délivrez son âme. — R. Des portes de l'enfer.

V. Qu'il repose en paix. — R. Ainsi soit-il.

V. Seigneur, écoutez ma prière. — R. Et que mes cris s'élèvent jusqu'à vous.

V. Le Seigneur soit avec vous. — R. Et avec votre esprit.

PRIONS

NOUS vous recommandons, Seigneur, l'âme de votre serviteur, afin qu'en sortant de ce monde il vive pour vous; et nous conjurons votre miséricorde de lui pardonner tous les péchés que la fragilité humaine lui a fait commettre. Nous vous en supplions par J.-C. N.-S. — R. Ainsi soit-il.

PRÉPARATION A LA MORT

Le moment de la mort décidant de notre éternité, il n'est point d'affaire plus importante que de nous y préparer tous les jours, à l'imitation des Saints, qui l'avaient constamment présent à l'esprit. Que ces paroles retentissent souvent à nos oreilles : *Souviens-toi que tu es poussière et que tu retourneras en poussière. Veillez et priez; soyez toujours prêts, parce que vous ne savez ni le jour ni l'heure où le Fils de l'homme viendra pour vous juger. Heureux le serviteur que son maître trouvera préparé à lui rendre compte!*

Prenons et agissons en toutes choses comme nous voudrions l'avoir fait à l'heure de la mort.

Faisons nos confessions, nos communions, comme si chacune devait être la dernière de notre vie.

Chaque mois, consacrons un jour à nous préparer à la mort. Dès le matin, figurons-nous qu'il nous est dit, comme à Ezéchias : *Votre temps est fini; mettez ordre à vos affaires, vous allez mourir.* Faisons ensuite une méditation sur la mort.

Souvent, demandons-nous à nous-mêmes : « Si en ce moment Dieu m'appelait à lui, pourrais-je me flatter de n'avoir rien à craindre de sa justice; pourrais-je espérer qu'il me fera miséricorde? »

Inviquons avec confiance saint Joseph, patron de la bonne mort.

PRIÈRE A LA TRÈS SAINTE VIERGE ¹

O MARIE, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. O Refuge des pécheurs, Mère des agonisants, veuillez ne pas nous abandonner à l'heure de notre mort; mais obtenez-nous une douleur parfaite, une sincère contrition, la rémission de

¹ Indulgence de cent jours, une fois par jour. (Pie IX, 11 mars 1856.)

nos péchés, la grâce de recevoir dignement le saint Viatique, et de puiser la force dans le sacrement de l'Extrême-Onction, afin qu'il nous soit donné de nous présenter en toute assurance devant le trône du Juge équitable mais plein de miséricorde, notre Dieu et notre Rédempteur. Ainsi soit-il.

AUTRES PRIÈRES

Prière à Marie, Mère des Douleurs, p. 426.

Prières à saint Michel Archange, p. 439 et 440.

PRIÈRES POUR DEMANDER LA GRACE D'UNE BONNE MORT ¹

A Notre-Seigneur Jésus-Christ.

SIEGNEUR Jésus, Dieu de bonté, Père de miséricorde, je me présente devant vous avec un cœur humilié, contrit et repentant; je vous recommande ma dernière heure et ce qui doit la suivre.

Quand mes pieds immobiles m'avertiront que ma course en ce monde est près de finir : *Miséricordieux Jésus, ayez pitié de moi.*

Quand mes mains tremblantes et engourdis ne pourront plus serrer le crucifix, et que, malgré moi, elles le laisseront tomber sur mon lit de douleur : *Miséricordieux Jésus, ayez pitié de moi.*

Quand mes yeux, obscurcis et troublés par

¹ Indulgence de cent jours, une fois le jour, quand on récite ces prières et qu'on prie à l'intention du souverain Pontife. — Indulgence plénière mensuelle, aux conditions ordinaires, à ceux qui les auront récitées journellement et prie chaque fois pour le souverain Pontife. (Léon XIII, 11 août 1824.)